

Εκσυγχρονίζοντας τη Διακυβέρνηση

(Μετάφραση - Περίληψη του Modernising Government)

Μάρτιος 1999

Περίληψη προοιμίου Tony Blair

Η Κυβέρνηση έχει αποστολή να εκσυγχρονίζει - ανανεώνοντας τη χώρα. Εκσυγχρονίζουμε τα σχολεία, τα νοσοκομεία, την οικονομία και το ποινικό μας σύστημα. Εκσυγχρονίζουμε τους δημοκρατικούς μας θεσμούς. Αλλά ο εκσυγχρονισμός πρέπει να προχωρήσει ακόμα πιο πέρα. Πρέπει να αφορά το πώς η ίδια η κυβέρνηση λειτουργεί. Ο εκσυγχρονισμός της διακυβέρνησης είναι ένα ζωτικής σημασίας τμήμα του προγράμματός μας για τη μακροπρόθεσμη ανανέωση της Βρετανίας. Οι παλιοί προβληματισμοί για το είδος της κυβέρνησης είναι ξεπερασμένοι. Τα νέα θέματα, τα σωστά θέματα είναι : εκσυγχρονισμός της διακυβέρνησης, καλύτερη διακυβέρνηση, σωστή διακυβέρνηση. Εκσυγχρονισμός της διακυβέρνησης σημαίνει επεξεργασία σημαντικών πρωτοβουλιών και καθορισμός των στόχων που πρέπει να επιτευχθούν. Κυριότερος στόχος, η καλύτερη διακυβέρνηση για καλύτερη Βρετανία.

Περίληψη εισαγωγής Jack Cunningham (Γενικού Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου)

Ο εκσυγχρονισμός της διακυβέρνησης είναι μία σημαντική κατάθεση της Κυβέρνησης. Είναι πρόγραμμα ανανέωσης για το μέλλον και σειρά μέτρων που θα υλοποιηθούν τώρα. Είναι επίσης η κατάθεση της Κυβέρνησης για το τι σημαίνει και σε τι αφορά η διακυβέρνηση. Και δεν αφορά την ίδια, αλλά τους ανθρώπους ως καταναλωτές και ως πολίτες, χωρίς όμως να υποτιμάται ο ρόλος των δημοσίων υπαλλήλων και των δημοσίων υπηρεσιών. Αντίθετα, αναδεικνύεται η σημασία της εξασφάλισης καλύτερων υπηρεσιών που να ανταπεξέρχονται στις πραγματικές συνθήκες ζωής των πολιτών και να τους παρέχουν ό,τι πραγματικά χρειάζονται. Για τη βελτίωση των υπηρεσιών είναι αναγκαίο όλα τα τμήματα της κυβέρνησης να συνεργάζονται καλύτερα σε κοινή, ενοποιημένη διακυβέρνηση. Χρειάζονται οι καλύτερες και πιο εξελιγμένες πρακτικές που χρησιμοποιούνται στον ιδιωτικό τομέα - one stop shops, μία πηγή πληροφόρησης για όλες τις υπηρεσίες και κυρίως

ηλεκτρονικές υπηρεσίες. Η πρόκληση του εκσυγχρονισμού της διακυβέρνησης είναι να βελτιώσει τη ζωή των πολιτών.

Περίληψη Προγράμματος

Ο εκσυγχρονισμός της διακυβέρνησης είναι κεντρικό στοιχείο του κυβερνητικού προγράμματος ανανέωσης και μεταρρύθμισης. Στο πλαίσιο του γενικού κυβερνητικού προγράμματος εκσυγχρονισμού, ο εκσυγχρονισμός της διακυβέρνησης έχει συγκεκριμένο στόχο να βελτιώσει τις συνθήκες για τους ανθρώπους και τις επιχειρήσεις.

Ο εκσυγχρονισμός της διακυβέρνησης είναι ένα μακροπρόθεσμο και διαρκές πρόγραμμα βελτίωσης.

Η Κυβέρνηση προβάλλει τώρα τις νέες αναγκαίες μεταρρυθμίσεις:

- Τη δέσμευση να εξασφαλίσει ότι οι δημόσιες υπηρεσίες θα παρέχονται 24 ώρες το 24ωρο, επτά μέρες την εβδομάδα όπου υπάρχει ανάγκη, λ.χ. μέχρι το τέλος του 2000 να μπορεί ο καθένας να τηλεφωνεί στην υγειονομική υπηρεσία (NHS-Direct) οποιαδήποτε ώρα για ιατρικές συμβουλές.
- Σύνεξη της κυβέρνησης στην πράξη - συμπεριλαμβάνοντας την ξεκάθαρη δέσμευση ότι οι πολίτες θα μπορούν να πληροφορούν διαφορετικά τμήματα της κυβέρνησης για λεπτομέρειες όπως η αλλαγή διεύθυνσης απλά και ηλεκτρονικά με μία πράξη.

- Την εντατικοποίηση της απάλειψης παρωχημένων ρυθμίσεων και την απαραίτητη προϋπόθεση ότι τα τμήματα που σχεδιάζουν νομοθετικές ρυθμίσεις, οι οποίες επιβάλλουν νέα κανονιστικά βάρη, να υποβάλλουν υψηλής ποιότητας Εκτιμήσεις Κανονιστικών Συνεπειών και να συμβουλευονται εκ των προτέρων με το Υπουργικό Συμβούλιο.
- Το νέο στόχο να παρέχονται ηλεκτρονικά όλες οι συναλλαγές με το δημόσιο μέχρι το 2008.
- Νέα 'Εκπαιδευτικά Εργαστήρια' που να ενθαρρύνουν νέους τρόπους εργασίας πρώτης- γραμμής με την άρση κανόνων που εμποδίζουν την εφαρμογή καινοτομιών.
- Την υιοθέτηση πιο δημιουργικών αντιλήψεων σχετικά με τα οικονομικά και τα άλλα κίνητρα για τους δημοσίους υπαλλήλους, ώστε να περιλαμβάνεται η δέσμευση εξέτασης του πλαισίου για οικονομική ανταμοιβή του προσωπικού που επιτυγχάνει εξοικονόμηση χρημάτων και βελτίωση των υπηρεσιών.
- Νέα έμφαση στην αποδοτικότητα - με τη διερεύνηση αν τα επιμέρους Τμήματα μπορούν να αναλάβουν τη δέσμευση ότι θα φέρουν σε πέρας, αποτελεσματικά τους στόχους κλειδιά της κυβέρνησης, αναλαμβάνοντας προσωπική ευθύνη για την υλοποίησή τους.

Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η κυβέρνηση είναι συνεκτική και ενοποιημένη, ο εκσυγχρονισμός της διακυβέρνησης θέτει τρεις στόχους:

- Την εγγύηση ότι ο πολιτικός σχεδιασμός έχει περισσότερη συνοχή και είναι στρατηγικός.
- Την εξασφάλιση ότι η έμφαση δίνεται στους χρήστες των υπηρεσιών της διοίκησης, όχι σε αυτούς που την παρέχουν, με τη σύγκλιση παρεχόμενων υπηρεσιών και αναγκών της καθημερινής ζωής.
- Την παροχή υψηλής ποιότητας και αποτελεσματικών δημοσίων υπηρεσιών.

Επικεντρώνουμε το πρόγραμμά μας σε πέντε δεσμεύσεις κλειδιά:

- Πολιτικός σχεδιασμός: βλέπουμε μπροστά χαράσσοντας πολιτικές με αποτελέσματα που μετράνε, όχι απλά για να καλυφθούν τρέχουσες ανάγκες. Έτσι πρόκειται να:

- αναδείξουμε και διαδώσουμε την καλύτερη πρακτική με το νέο Κέντρο Διοικητικών και Πολιτικών Σπουδών.
- εισάγουμε κοινή εκπαίδευση Υπουργών και δημοσίων υπαλλήλων
- προβούμε στην αναθεώρηση Τμημάτων.
- Δημόσιες υπηρεσίες που ανταποκρίνονται: θα παρέχουμε δημόσιες υπηρεσίες που να ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πολιτών και όχι στην εξυπηρέτηση αυτών που τις παρέχουν. Έτσι πρόκειται να:
 - απομακρύνουμε δραστικά τα εμπόδια για συνεκτική εργασία, μέσω τοπικών συνεργασιών, one-stop shops και άλλα μέσα.
 - συμπεριλάβουμε ενεργά και να ανταπεξέλθουμε στις ανάγκες όλων των διαφορετικών κοινωνικών ομάδων.
- Δημόσιες υπηρεσίες επιπέδου: θα παρέχουμε αποτελεσματικές, υψηλού επιπέδου υπηρεσίες και δεν θα ανεχθούμε μετριότητες. Έτσι πρόκειται να:
 - επιθεωρήσουμε όλες τις παρεχόμενες υπηρεσίες, κεντρικές και αποκεντρωμένες, μέσα στα επόμενα πέντε χρόνια για να αναδειχθούν οι καλύτεροι παροχείς σε κάθε είδος.
 - θέσουμε νέους στόχους για όλους τους δημόσιους φορείς, επικεντρώνοντας σε πραγματική βελτίωση της ποιότητας και της αποτελεσματικότητας.
 - παρακολουθούμε στενά την αποδοτικότητα, ώστε να εξισορροπείται η παρέμβαση, όπου αποτυγχάνουν οι υπηρεσίες, με την ελευθερία κινήσεων σε επιτυχημένους οργανισμούς.
- Διακυβέρνηση στην εποχή της πληροφορίας: θα κάνουμε χρήση νέων τεχνολογιών για να ανταποκριθούμε στις ανάγκες των πολιτών και των επιχειρήσεων και δεν υπολείπομαστε σε τεχνολογική ανάπτυξη. Έτσι πρόκειται να:
 - αναπτύξουμε στρατηγική Τεχνολογίας της Πληροφορίας για την Κυβέρνηση, εξασφαλίζοντας μηχανισμό και πλαίσιο συντονισμού της διακυβέρνησης σε θέματα όπως η ψηφιακή υπογραφή, οι έξυπνες κάρτες, οι ιστοσελίδες και τα τηλεφωνικά κέντρα.
 - σημειώσουμε πρόοδο στους στόχους μας για ηλεκτρονικές υπηρεσίες.
- Διοίκηση: θα αξιολογήσουμε υψηλά τη Δημόσια Διοίκηση, δεν θα μειώσουμε τη σημασία της. Έτσι πρόκειται να:

- την εκσυγχρονίσουμε, να αναθεωρήσουμε τις ρυθμίσεις για την αποδοτικότητα, να αυξήσουμε την εκπροσώπηση των γυναικών, των εθνικών μειονοτήτων και των ατόμων με ειδικές ανάγκες, δημιουργώντας την ικανότητα για καινοτομίες.
- δημιουργήσουμε ένα forum απασχόλησης στο δημόσιο τομέα που να μπορεί να αναδείξει τους πρωταγωνιστές του.

Αυτό το μακροπρόθεσμο πρόγραμμα εκσυγχρονισμού με συγκεκριμένους στόχους θα προωθήσει τον κεντρικό μας στόχο για τον εκσυγχρονισμό της διακυβέρνησης:

Καλύτερη διακυβέρνηση για τη βελτίωση της ζωής των ανθρώπων.

Αθήνα, 14 Φεβρουαρίου 2000